



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۱۱ / ۸

شماره ۱۴۰۴۴۷۱۲۶-۱

پیوست درج شده

بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد

شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۷۳۹۶ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۰/۲۴ جنابعالی درخصوص بررسی لایحه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران با قید یک فوریت که به شماره ۱۵۷۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی شورای اسلامی شهر تهران که به صورت فوق العاده در روز سه شنبه سیام دی ماه سال ۱۳۸۲ منعقد شد اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف هفدهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور مطرح گردید و پس از مذاکرات به عمل آمده با اتفاق آرای موافق (چهارده رای) اعضای شورا حاضر در این جلسه (چهارده نفر) به تصویب رسیده است فلذا طی نامه شماره ۱۶۰/۱۵۷۷۴ به تاریخ ۱۳۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ بررسی آن در ردیف دوازدهم دستور چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در این جلسه که با حضور پانزده نفر از اعضای شورا و جنابعالی در روز یکشنبه پنجم بهمن ماه سال ۱۳۸۲ به صورت رسمی منعقد شد مطرح و پس از قرائت و استماع گزارش کمیسیون اصلی و مذاکرات انجام شده کفایت مذاکرات اعلام و درخصوص متن پیشنهادی با لحاظ موارد مطروحه و تکمیلی اخذ رای به عمل آمد که با اتفاق آرای موافق (یازده رای) اعضای شورای اسلامی شهر تهران حاضر در این جلسه (یازده نفر) مشتمل بر ماده واحده به تصویب رسید .

به پیوست متن مصوبه مزبور را جهت آگاهی و اقدام ابلاغ می نماید . ع / ۱۵۷

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

رونوشت :

- ۱ - حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای موسوی لاری وزیر محترم کشور جهت استحضار .
- ۲ - استاندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۳ - فرماندار محترم تهران جهت استحضار .
- ۴ - اعضای محترم شورای اسلامی شهر تهران جهت استحضار .
- ۵ - دفتر هیئت رئیسه و مصوبات .



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

متن مصوبه

اصلاحیه مصوبه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران

(مشمول بر ماده واحده)

مصوب: چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده

شورای اسلامی شهر تهران (دوره دوم)

به تاریخ یکشنبه پنجم بهمن ماه

سال ۱۳۸۲



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ

شماره

پیوست

ماده واحده:

به استناد تبصره یکم (۱) ذیل ماده پنجم (۵) قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و چگونگی برقراری و وصول عوارض و سایر وجوه از تولید کنندگان کالا، ارائه دهندگان خدمات و کالاهای وارداتی مصوب ۱۳۸۱/۱۰/۲۲ مجلس شورای اسلامی ایران که به تاریخ ۸۱/۱۰/۲۵ به تأیید شورای نگهبان قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران رسیده و ابلاغ شده است به شهرداری تهران اجازه داده می شود نسبت به اخذ عوارض نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران به شرح ذیل اقدام نماید:

۱- از هر نقل و انتقال انواع خودرو با تنظیم هر نوع سند رسمی در دفاتر اسناد رسمی، عوارضی معادل عوارض سالیانه متعلق به همان خودرو.

۲- از هر نقل و انتقال تاکسی و سواری کرایه با تنظیم هر نوع سند رسمی در دفاتر اسناد رسمی، عوارضی به میزان پنجاه هزار (۵۰/۰۰۰) ریال.

۳- از هر نقل و انتقال ماشین آلات راه سازی، ساختمانی، حفاری از قبیل بلدوزر، گریدر، اسکرپر، لودر، بیل مکانیکی، جرثقیل با تنظیم هر نوع سند رسمی در دفاتر اسناد رسمی، عوارضی به میزان دویست هزار (۲۰۰/۰۰۰) ریال. ۱۵۷ ع

تاریخ ۸۴/۱۱/۱۸
شماره ۱۰۸۸۵۴
پیوست
«آنی، آنی»

برادر ارجمند جناب آقای چمران
رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران

باسلام

بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۶۰۱/۴۴۷/۱۶۰ مورخ ۸۲/۱۱/۸ منضم به متن مصوبه اصلاحیه مصوبه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران که در تاریخ ۸۲/۱۱/۷ به فرمانداری تهران واصل گردیده، بدین وسیله مراتب اعتراض خود را در فرجه قانونی به شرح ذیل اعلام می‌دارد:

نظر به ماده یک قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی و با عنایت به بند «و» ماده ۳ و تبصره ۳، بند «ی» ماده ۳ مصوبه فوق مغایرت قانونی دارد.

لذا خواهشمند است دستور فرمائید در اجرای ماده ۸۰ قانون شوراها نسبت به موضوع رسیدگی و نتیجه را جهت اقدام لازم به این فرمانداری اعلام دارند.

هاشمی
معاون استاندار و فرماندار تهران

بسم الله الرحمن الرحیم
ضمیمه / ضمیمه
۸۴/۱۲/۲۵
۱۲۰۱۷۲۷۹
۸۴/۷/۱۰
دکتر نصیری

تاریخ
فاکس شد

۵۸۵۲/۳۴.۰۲

۸۲/۱۱/۲۸



جمهوری اسلامی ایران

وزارت کشور

بسمه تعالی

فرمانداری محترم تهران

با سلام

تصویر رونوشت نامه های ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۱۱ و ۱۶۰/۴۴۸/۱۶۶۰۲ و ۱۶۰/۴۵۲/۱۶۶۰۳ و ۱۶۰/۴۵۳/۱۶۶۰۹ و ۱۶۰/۴۵۱/۱۶۶۱۲ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۳۷/۱۶۵۹۱ و ۱۶۰/۴۴۰/۱۶۵۹۴ و ۱۶۰/۴۴۶/۱۶۶۰۰ و ۱۶۰/۴۵۰/۱۲۶۱۳ و ۱۶۰/۴۴۴/۱۶۵۹۸ و ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ و ۱۶۰/۴۴۵/۱۶۵۹۹ و ۱۶۰/۴۴۶/۱۶۶۰۰ و ۱۶۰/۴۴۱/۱۶۵۹۵ و ۱۶۰/۴۴۲/۱۶۵۹۶ و ۱۶۰/۴۳۹/۱۶۵۹۳ و ۱۶۰/۴۳۸/۱۶۵۹۲ و ۱۶۰/۴۵۴/۱۶۶۱۰ مورخ ۸۲/۱۱/۸ و ۸۲/۱۱/۱۶۷۲۵ و ۱۶۰/۴۵۹/۱۶۶۰۷ مورخ ۸۲/۱۱/۱۲ رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران و مصوبات ضامنه آنها بپیوست ارسال میگردد لطفا دستور فرمائید با توجه به بند ۱۶ ماده ۷۱ و ماده ۷۷ قانون تشکیلات، وظایف و انتخابات شوراهای اسلامی کشور و انتخاب شهرداران و آئین نامه اجرایی آن مصوب سال ۷۸ و نیز ماده پنج قانون اصلاح مواد از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی و اجتماعی و ... (قانون تجمیع عوارض) و تبصره (۱) و (۴) ذیل آن و سایر قوانین و مقررات مربوطه در خصوص مصوبات مذکور رسیدگی و ضمن اقدام قانونی لازم نتیجه را به وزارت کشور اعلام فرمایند.

محمد صدری

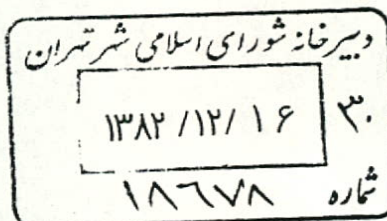
مدیرکل امور شهرداریها

صدرا

گیرنده های رونوشت :

- جناب آقای مهندس مقیمی معاونت محترم هماهنگی امور عمرانی جهت استحضار
- اداره کل امور شهرداریها
- مدیرکل محترم حوزه وزارتی عطف به نامه های شماره ۱۱۶۶۷۲/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۷/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۵/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۴/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۰/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۳/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۳/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۱/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۵/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۷/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۰/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۵۸/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۶/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۶۲/۱/۱۱ و ۱۱۶۶۷۱/۱/۱۱ مورخ ۸۲/۱۱/۱۵ و ۱۰۹۴۰۶/۱/۱۱ و ۱۰۹۴۰۵/۱/۱۱ مورخ ۸۲/۱۱/۱۸ جهت اطلاع
- دفتر محترم امور حقوقی به انضمام تصویر رونوشت نامه های مذکور و ضامنه آنها جهت بررسی و اعلام نظر
- شورای محترم اسلامی شهر تهران عطف به نامه های فوق الذکر جهت اطلاع ضمنا نتیجه بررسی نهایی متعاقبا اعلام خواهد شد
- شهرداری محترم تهران جهت اطلاع

بسمه تعالی
در پیوند مربوطه قرار ده
۸۲/۱۱/۱۵



بسمه تعالی
قوه قضائیه

تاریخ: ۱۳۸۳/۱۲/۱۲

شماره: ۱۳۴۳۲۸۴۵

سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

پیوست:

حضرت آیت اله هاشمی شاهرودی در دست بکار

ریاست معظم قوه قضائیه

با اهداء سلام و تحیات، احتراماً

نظر
معاون
رئیس سازمان ثبت اسناد و املاک کشور
جناب آقای دکتر محمد رضا علیزاده

همان گونه که مستحضر هستید به موجب ماده یک قانون اصلاح موادی از قانون بنامه سوم توسعه اقتصادی - اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و مصوب ۸۱/۱۰/۲۲ مجلس شورای اسلامی از ابتدای سال ۱۳۸۲ برقراری و دریافت هرگونه وجوه از جمله مالیات و عوارض اعم از ملی و محلی از تولیدکنندگان کالا و ارائه دهندگان خدمات و همچنین کالاهای وارداتی صرفاً به موجب قانون مذکور صورت گرفته و کلیه قوانین و مقررات مربوط به برقراری و دریافت وجوه که توسط هیات وزیران - مجامع - شوراهای و سایر مراجع، وزارتخانه ها، سازمان ها، موسسات و شرکتهای دولتی و صورت می پذیرد باستثناء مواردی خاص لغو گردیده و بر همین اساس مصوبه مربوط به تعرفه عوارض نقل و انتقال انواع خودروها که در اجرای بند الف ماده ۴۳ قانون وصول برخی از درآمدهای دولت و مصرف آن در موارد معین مصوب ۶۹/۷/۱۷ به وسیله وزارت کشور تهیه شده و طی نامه شماره ۴۲۳۲۸-۷۱/۷/۱۴ دفتر ریاست جمهوری مورد موافقت مقام محترم ریاست جمهوری قرار گرفته (موضوع بخشنامه شماره ۵۶۴۳-س/۲-۷۱/۱۱/۲۷ این سازمان) فاقد اعتبار و غیرقابل اجرا گردیده است. اما اخیراً شورای اسلامی شهر تهران طی ((اصلاحیه مصوبه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران)) مصوب جلسه ۴۳-۸۲/۱۱/۵ شورای مذکور و منتشره در روزنامه رسمی شماره ۱۷۱۶۹-۸۲/۱۱/۱۴ با استناد تبصره یک ماده ۵ قانون فوق الذکر موسوم به قانون تجمیع عوارض اقدام به اصلاح مصوبه لغو شده فوق اشاره نموده در حالی که تبصره یک مذکور با توجه به صدر ماده ۵ قانون یاد شده که مقرر میدارد: ((برقراری هرگونه عوارض و سایر وجوه برای انواع کالاهای وارداتی و کالاهای تولیدی و همچنین آن دسته از خدمات که ماده ۴ این قانون تکلیف مالیات و عوارض آن معین شده است و توسط شورای های اسلامی و سایر مراجع ممنوع می باشد.)) منصرف از خدمات انواع خودروها که در بند دوم ماده ۴ قانون فوق جهت آن تعیین تکلیف گردیده می باشد. لذا مراتب جهت صدور اوامر مقتضی در راستای لغو مصوبه غیرقانونی مورد اشاره باستحضار میرساند. باتوجه به اینکه این مصوبه از اول سال ۱۳۸۳ لازم الاجراء می گردد استدعا می شود مقرر فرمائید در اتخاذ تصمیم تسریع گردد.

سازمان ثبت اسناد و املاک کشور
شماره: ۲۸۲۹۸۶۹۸
تاریخ: ۸۹/۱۲/۱۲

محمدرضا علیزاده
معاون قوه قضائیه و
رئیس سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

با تقدیر
رسمی
۸۲/۱۲/۱۲

۷۹
۴۱
۲۴۰۵۳

تاریخ ۱۴۰۲/۱۲/۲۴
شماره ۱۱۸۲/۱۹۶۶۴
پوست

بیت

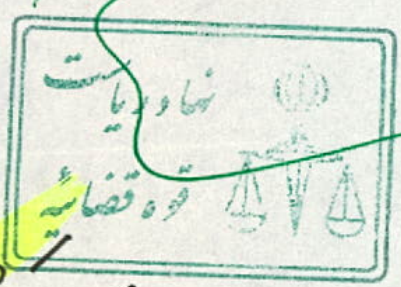


شورای محترم اسلامی شهر تهران

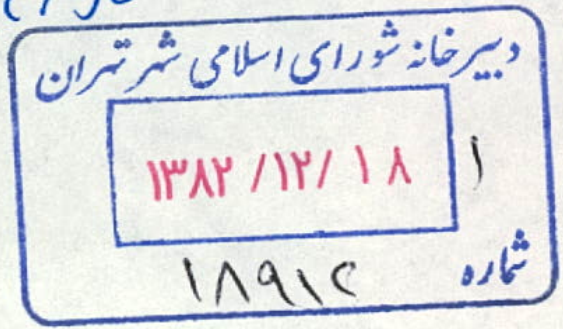
باسلام

در اجرای مرقومه مورخ ۸۲/۱۲/۴ ریاست محترم قوه
قضائیه در هاشم نامه شماره ۸۲/۱۲/۳-۱/۳۴/۳۲۸۴۵
سازمان ثبت اسناد و املاک کشور، در مورد مصوبه شماره
۴۳-۸۲/۱۱/۵ تصویرنامه متضمن مرقومه ایشان، جهت اقدام
لازم به پیوست ارسال می گردد. ۷/

محمود شیرج
رئیس نهاد قوه قضائیه



۱۴۰۲/۱۲/۲۴
رئیس محترم هیئت مدیره
دفتر ثبت اسناد و املاک



دفتر ثبت اسناد و املاک
۱۴۰۲/۱۲/۲۴
رئیس محترم هیئت مدیره
دفتر ثبت اسناد و املاک

تاریخ ۸۳-۲-۲۰
شماره ۱۲۹۵۸
پیوست

دبیرخانه محترم هیأت مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراهای اسلامی وزارت کشور

سلام علیکم

احتراماً نظر به اینکه شورا ی اسلامی شهر تهران در ارتباط با عوارض صدور گذرنامه، عوارض صدور گواهینامه رانندگی و عوارض نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران اقدام به افزایش و یا وضع عوارض جدید نموده که با توجه به موارد ذیل خارج از حدود اختیارات و وظایف شوراهای اسلامی شهرها می باشد:

۱. در ارتباط با عوارض صدور گذرنامه با توجه به اینکه در لیست پیوست ماده ۱۱ آئین نامه وضع وصول عوارض مصوب شماره ۳۲۴۹۵/ت/۲۱۸۲۳ هـ مورخ ۷۸/۸/۱۰ و بند ۱۶ ماده ۷۱ قانون شوراهای اسلامی شهرها وصول عوارض گذرنامه و گذر مرزی را جزء عوارض غیر محلی بر شمرده است از طرفی در ماده ۷ قانون وصول برخی از درآمدهای دولت و مصرف آن در موارد معین مصوب ۱۳۶۹/۱۰/۲ در مورد آن تعیین تکلیف گردیده لذا تصمیم گیری شورا در این ارتباط مغایر مفاد قانون و آئین نامه می باشد.

۲. در ارتباط با عوارض صدور گواهینامه رانندگی از آنجائیکه در ماده ۵۲ قانون وصول برخی از درآمدهای دولت و مصرف آن در موارد معین مصوب ۷۳/۱۲/۲۸ دریافت هرگونه وجوه توسط شهرداریها را غیرمجاز اعلام نموده و از طرفی به استناد لیست پیوست ماده ۱۱ آئین نامه وضع و وصول عوارض موضوع عوارض بر صدور گواهینامه رانندگی را جزء عوارض غیر محلی دانسته لذا ورود شورای اسلامی شهر در این ارتباط مغایر اختیارات شورا می باشد.

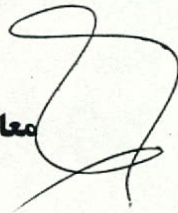
۳. عوارض بر نقل و انتقال خودرو از آن جهت که بند (و) ماده ۴ قانون اصلاح موادی از قانون برنامه سوم توسعه اسلامی ... و چگونگی برقراری و وصول عوارض و ... در مورد عوارض بر خودرو و نقل و انتقال آن تعیین تکلیف گردیده که به استناد مفاد مواد یک و پنج قانون مورد اشاره تصمیم گیری در مورد آن بخش از تولیدات و خدمات که در آن قانون در مورد آن تعیین تکلیف نموده است ورود شورای اسلامی شهرها غیرمجاز می باشد. علیهذا خواهشمند است دستور فرمائید با توجه به مکاتبات فی مابین فرمانداری و

تاریخ
 شماره
 پیوست

شورای اسلامی شهر تهران که تصویر آن به پیوست می باشد در اجرای ماده ۸۰ اصلاح قانون شورا
 رسیدگی و اقدام مقتضی معمول فرمایند. ن ۲/۱۹

هاشمی

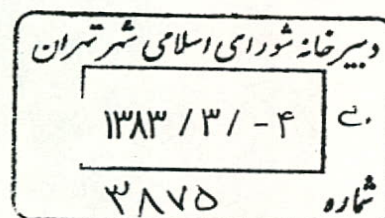
معاون استاندار و فرماندار تهران



رونوشت:

- جناب آقای مقیمی معاون محترم امور عمرانی وزارت کشور جهت استحضار.
- سرکارخانم بروجردی معاون محترم امور اجتماعی و شوراهای وزارت کشور جهت استحضار.
- جناب آقای مهندس چمران رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به نامه های شماره ۱۶۰/۱۳۱۲ مورخ ۸۳/۲/۵ و ۱۶۰/۱۳۱۳ مورخ ۸۳/۲/۵ و ۱۶۰/۴۹۶/۶۹۶ مورخ ۸۳/۱/۲۴ جهت استحضار.
- جناب آقای دکتر رحمانی استاندار محترم تهران جهت استحضار.
- جناب آقای دکتر احمدی نژاد شهردار محترم تهران جهت استحضار و اقدام قانونی لازم.
- معاون امور عمرانی فرمانداری تهران به اضمام تصاویر مکاتبات انجام گرفته در ارتباط با موارد مذکور در متن نامه.
- اداره امور شهری و روستائی.

به استحضار
 جناب آقای دکتر احمدی نژاد
 در خصوص بازگشت به نامه های
 شماره ۱۶۰/۱۳۱۲ مورخ ۸۳/۲/۵
 و ۱۶۰/۱۳۱۳ مورخ ۸۳/۲/۵
 و ۱۶۰/۴۹۶/۶۹۶ مورخ ۸۳/۱/۲۴
 جهت استحضار و اقدام قانونی لازم





فرمانداری تهران

جناب آقای علیرزاده - معاون محترم قوه قضائیه و رئیس سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

باسلام

احتراماً پیرو نامه شماره ۱۶۰/۵۳۹/۶۶۷۲ مورخ ۸۳/۴/۸ به استحضار می‌رساند مصوبه‌ای تحت عنوان «اصلاحیه مصوبه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران که طی نامه شماره ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ مورخ ۸۲/۱۱/۸ توسط شورای اسلامی شهر تهران تصویب گردید که مورد اعتراض فرمانداری تهران به شماره نامه ۱/۸۸۵۴ مورخ ۸۲/۱۱/۱۸ قرار گرفت متعاقب آن جوابیه‌ای به شماره نامه ۱۶۰/۴۹۶/۶۹۶ توسط شورا تصویب و ارسال گردید با توجه به اینکه مفاد جوابیه از نظر این فرمانداری فاقد وجاهت قانونی تشخیص داده شد مراتب جهت تعیین تکلیف به هیأت مرکزی حل اختلاف رسیدگی به شکایات شوراهای اسلامی وزارت کشور ارسال گردیده است. لذا در صورت ابقاء بر اعتراض دستور فرمائید مواد و مستندات قانونی جمع‌بندی و از طریق نامبر شماره ۸۷۳۴۳۰۱ به این فرمانداری ارسال دارند. مزید استحضار اینکه تا زمان مشخص شدن رأی هیأت مذکور مصوبه قابلیت اجرایی نخواهد داشت. بپیوست نامه‌های صدرالذکر جهت بهره‌برداری ارسال می‌گردد. ن ۴/۱۷

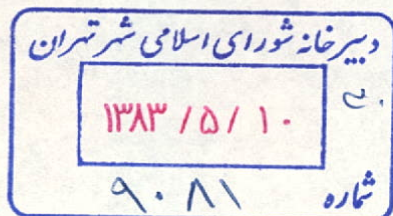
هاشمی

معاون استاندار و فرماندار تهران

۱/۲۵۴۹
۸۳/۴/۲۷

رونوشت:

- جناب آقای مهندس چمران - رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به رونوشت نامه شماره ۱۶۰/۵۳۹/۶۶۷۲ مورخ ۸۳/۴/۸ و مصوبه منضم به آن برای استحضار.
- معاون محترم امور عمرانی به انضمام تصویر نامه فوق‌الذکر برای اطلاع.





جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی کشور

بنات مرکزی حل اختلاف و رسیدگی شکایات

بسمه تعالی

تاریخ: ۸/۲/۸۳
شماره:
پست: ۸۷۴۹۹۵۹

جناب آقای رحمانی

استاندار محترم تهران

باسلام

عطف به نامه های شماره ۱/۹۵۸ و ۱/۹۷۷ مورخ ۸۳/۲/۲۰ درخصوص (۱) مصوبه شورای شهر تهران مبنی بر صدور مجوز اخذ عوارض صدور گذرنامه، گواهینامه رانندگی و نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران و (۲) اعتراض فرمانداری تهران به مصوبات شورای شهر تهران مبنی بر مجوز اخذ عوارض جلوگیری از فعالیتهای غیر ضروری (از سازمانها، دستگاهها و شرکتهایی که عمده فعالیت آنها در خارج از تهران است) هیأت مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراها در جلسه مورخ ۸۳/۵/۶ به موضوعات فوق رسیدگی و به شرح ذیل تصمیم گیری نمود:

۱. هیأت مرکزی به استناد ماده ۵ قانون تجمیع عوارض و با توجه به ماده ۱۱ آئین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض صدور گذرنامه، گواهینامه رانندگی و **نقل و انتقال خودرو** در سطح شهر تهران را از نوع عوارض غیر محلی دانسته و اعتراض فرمانداری را وارد و مصوبه را مردود دانست.

۲. با توجه به اینکه مصوبه مذکور بنابر اعتراض فرمانداری بموجب نامه شماره ۸۶۰/۱/۳/۳۴ مورخ ۸۳/۳/۵ وزیر محترم کشور لغو گردیده است در هیأت مرکزی مطرح نگردید. ۵/۱۹/۱

اشرف پروجودی

معاون امور اجتماعی و شوراها

ورسیدگی به شکایات شوراها و دبیر هیأت مرکزی حل اختلاف

جناب آقای استاندار

۶/۱۱

ر. ض. ق. س.

رونوشت:

فرماندار محترم تهران برای اطلاع.

لحظه
تاریخ: ۹/۱۲/۸۳
بسمه تعالی

۴۴۵۳
۸۳۶۲۸
۱

معاونت امور اجتماعی و شوراها

آدرس دبیرخانه: خیابان دکتر فاطمی - ساختمان وزارت کشور - طبقه چهارم - تلفن: ۶۵۶۰۹۶ - ۶۱۳۱۲۳۵۷ - فاکس: ۶۵۰۵۳۵

قوه قضائیه
سازمان ثبت اسناد و املاک کشور
بیتعالی

شماره ۱۳۴۱۶۳۷۶

تاریخ ۱۳۸۲/۶/۳

ضمیمه

جناب آقای مهدی چمران *رئیس هیئت مدیره*
ریاست محترم شورای اسلامی شهر تهران

سلام علیکم،

دفتر مصوبه
بازگشت بشماره ~~۱۳۸۲/۵/۲۲~~ ۱۳۸۲/۴/۸ بطوریکه استحضار دارید باعتبار ماده یک قانون
موادی از قانون برنامه سوم توسعه اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی جمهوری اسلامی ایران و مصوب
۸۱/۱۰/۲۲ موسوم به قانون تجمیع عوارض کلیه قوانین و مقررات مربوط به برقراری، اختیار و یا اجازه
برقراری دریافت وجوه که توسط هیات وزیران، مجامع، شوراها و سایر مراجع صورت می پذیرد به
استثناء موارد خاص که در ماده مذکور احصاء شده است لغو گردیده و از طرف دیگر، ماده ۵ قانون مزبور
مقرر میدارد «برقراری هرگونه عوارض و سایر وجوه برای انواع کالاهای وارداتی و کالاهای تولیدی و
همچنین آن دسته از خدمات که در ماده (۴) این قانون تکلیف مالیات و عوارض آن معین شده
توسط شوراهای اسلامی و سایر مراجع ممنوع می باشد»
بنابراین تصویب مصوبه شماره ۴۳-۸۲/۱۱/۵ باستناد تبصره یک ماده ۵ قانون فوق با توجه به اینکه در
خصوص خدمات مربوط به نقل و انتقال انواع خودرو در ماده ۴ تعیین تکلیف شده است بر خلاف ماده یک
و ماده ۵ قانون مذکور و ماده ۱۶ آئیننامه اجرائی قانون یاد شده می باشد، نتیجتاً پاسخ شورای اسلامی
شهر تهران فاقد مبنای حقوقی و قانونی است. /ش

محمد رضا علیزاده

معاون قوه قضائیه و

رئیس سازمان ثبت اسناد و املاک کشور

دیرخانه شورای اسلامی شهر تهران

۱۳۸۳/۶/۲۵

شماره ۱۲۳۶۶

بسم الله الرحمن الرحیم
ضمیمه بابت اسناد و املاک
تاریخ ۱۳۸۲/۹/۲۹

تاریخ: ۸۳/۶/۱۱
شماره: ۱۴۴۵۳
پست: دارد

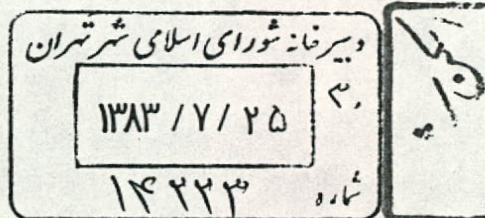


جناب آقای مهندس چمران - رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران

با سلام

احتراماً پیرو نامه شماره $\frac{۱/۹۵۸}{۸۳/۲/۲۰}$ درخصوص مصوبه صدور مجوز اخذ عوارض صدور گذرنامه، گواهینامه رانندگی و نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران و پیرو نامه شماره $\frac{۱/۹۷۷}{۸۳/۲/۲۰}$ درخصوص مصوبه مجوز اخذ عوارض جلوگیری از فعالیتهای غیرضروری (از سازمانها، دستگاهها و شرکتهایی که عمده فعالیت آنها در خارج از تهران است) به پیوست تصویر نامه شماره $\frac{۸/۴۹۹۵۹}{۸۳/۵/۲۸}$ مربوط به رأی نهایی هیأت مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات وزارت کشور جهت استحضار و اقدام قانونی لازم ارسال می گردد. ف. ۶/۳۰

آقای
معاون استاندار و فرماندار تهران



بسمه تعالی

جناب آقای آقائقی
فرماندار محترم تهران

با سلام

بازگشت به نامه شماره ۱/۹۵۸ مورخ ۸۳/۲/۲۰ در خصوص اعتراض فرمانداری به مصوبه شورای اسلامی شهر تهران نسبت به عوارض صدور گذرنامه، صدور گواهینامه رانندگی و نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران و پیرو نامه شماره ۸/۴۹۹۵۹ مورخ ۸۳/۵/۲۸ این دفتر در رابطه با اعلام رأی هیأت حل اختلاف مرکزی و رسیدگی به شکایات شوراهای اسلامی به جناب آقای رحمانی استاندار محترم تهران، مجدداً رأی هیأت مذکور برای آگاهی و اقدام مقتضی ارسال می گردد:

"هیأت مرکزی به استناد ماده ۵ قانون تجمیع عوارض و با توجه به ماده ۱۱ آئین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض صدور گذرنامه، گواهینامه رانندگی و نقل و انتقال خودرو در سطح شهر تهران را از نوع عوارض غیر محلی دانسته و اعتراض فرمانداری را وارد و مصوبه را مردود دانست."

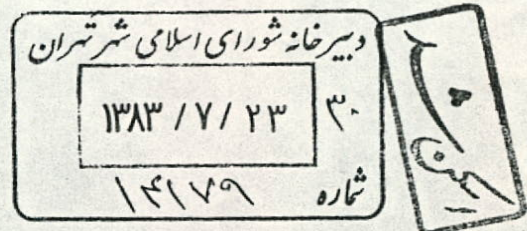
شایسته است در اولین فرصت ممکن مراتب به شورای اسلامی شهر تهران جهت اقدام ابلاغ

گردد. ۷/۶/۱۰

اشرف بروجردی

معاون امور اجتماعی و شوراها

و دبیر هیأت مرکزی حل اختلاف و رسیدگی به شکایات شوراها



رونوشت:

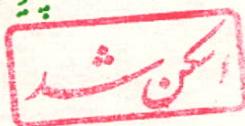
- جناب آقای چمران، رئیس محترم شورای اسلامی شهر تهران بازگشت به نامه های شماره ۱۶۰/۱۰۹۲۸ و ۱۶۰/۱۰۹۲۹ بمنظور اطلاع و اقدام.



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۸ / ۱۱
شماره ۱۶۰ / ۱۴۲۷۱
پیوست



بسمه تعالی

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد
شهردار محترم تهران

سلام علیکم

بازگشت به نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۷۳۹۶ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۴ جنابعالی در خصوص بررسی لایحه « تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران » که با قید یک فوریت ارائه و به شماره ۱۵۷۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورا ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی- علنی- فوق العاده شورا به تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف هفدهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - رسمی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در جلسه مزبور مطرح و تصویب شده و لذا طی نامه به شماره ۱۶۰/۱۵۷۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی به عنوان کمیسیون اصلی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۱۵ بررسی آن در ردیف دوازدهم دستور چهل و سومین جلسه رسمی- علنی- فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در جلسه مزبور به تاریخ ۸۲/۱۱/۵ مطرح و مفاد آن تصویب و طی نامه به شماره ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ به تاریخ ۸۲/۱۱/۸ به جنابعالی و سایر مراجع ذیربط ابلاغ شد . متعاقباً فرمانداری تهران طی نامه به شماره ۱/۸۸۵۴ به تاریخ ۸۲/۱۱/۱۸ به متن مصوبه مزبور اعتراض می نماید که به شماره ۱۷۲۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۱/۲۰ در دبیرخانه شورا ثبت و طی نامه به شماره ۱۶۰/۱۷۲۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۱/۲۷ جهت بررسی به کمیسیون اقتصادی ، برنامه و بودجه و امور حقوقی ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۹۶۳۰ به تاریخ ۸۲/۱۲/۲۷ بررسی آن در ردیف دوم دستور پنجاه و هفتمین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۳۹۸ به تاریخ ۸۳/۱/۱۷ قرار گرفته و در جلسه مزبور به تاریخ ۸۳/۱/۱۸ مطرح و پس از تصویب متن جوابیه طی نامه به شماره ۱۶۰/۴۹۶/۶۹۶ به تاریخ ۸۳/۱/۲۴ به فرمانداری تهران ابلاغ می شود .

علیهذا فرماندار محترم تهران وفق مفاد ماده هشتادم (۸۰) قانون شوراها ، موضوع را جهت بررسی و اتخاذ تصمیم نهایی طی نامه به شماره ۱/۹۵۸ به تاریخ ۸۳/۲/۲۰ به هیئت مرکزی حل اختلاف و رسیدگی



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ: ۱۳۸۲/۱۱/۱۱

شماره: ۱۶۰/۱۴۶۷۰

پیوست: -----



به شوراهاى اسلامى كشور ارجاع مى نمايد . مراتب طى نامه ۱۶۰/۷۶۲۰ به تاريخ ۸۳/۴/۲۰ از آن هيئت مورد
پى گيرى قرار گرفت كه در نهايت رأى هيئت مركزى به شماره ۸/۶۳۸۶۹ به تاريخ ۸۳/۷/۱۲ از سوى دبير آن
هيئت و هم چنين طى نامه به شماره ۱/۴۴۵۳ به تاريخ ۸۳/۷/۱۱ فرماندارى محترم تهران دال بر ابطال
مصوبه فوق الذكر به شوراي اسلامى شهر تهران اعلام شد ، لذا ضمن ايفاد تصوير نامه هاى فوق الذكر مراتب
را جهت آگاهى ابلاغ مى نمايد . م ۱۷۱۵

با احترام

مهدى چمران

رئيسى شوراي اسلامى شهر تهران

۱۳۸۲/۱۱/۱۱

رونوشت :

۱ - اعضاى محترم شوراي اسلامى شهر تهران با تصوير راي هيئت مركزى حل اختلاف و رسيدگى به شكايات شوراهاى اسلامى
كشور جهت استحضار .

۲ - وزير محترم كشور جهت استحضار .

۳ - استاندار محترم تهران جهت استحضار .

۴ - فرماندار محترم تهران جهت استحضار .

۵ - جناب آقاى جعفر زاده مدير كل محترم حقوقى شهردارى تهران بازگشت به نامه شماره ۳۱۷/۴/۲۸۰۱۶ به تاريخ ۸۳/۷/۲۳ به تصوير راي

۶ - دفتر هيئت رئيسه و مصوبات شورا با اصل ضامم . ۴۲۲ ✓



جمهوری اسلامی ایران

قوه قضائیه

سازمان بازرسی کل کشور

بتعیالی

تاریخ: ۱۳۸۳/۱۰/۱۵
شماره: ۱۰۶/۲۰/۸۳
پوست:

بجای
مهر سازمان

جناب آقای مهندس چمران
ریاست محترم شورای اسلامی شهر تهران

رئیس هیئت مدیره
۱۳۸۳/۱۰/۱۵
مهر سازمان

کتابخانه
آقای دکتر قاسمی حاد
۱۳۸۳/۱۰/۱۵

با سلام و تحیت

با عنایت به اینکه مصوبه‌ی جلسه ۴۳ مورخ ۱۳۸۲/۱۱/۵ شورای اسلامی شهر تهران راجع به اخذ عوارض از نقل و انتقال انواع خودرو از جهت انطباق با قانون در دستور کار کمیسیون تطبیق مصوبات دستگاههای اداری این سازمان قرار دارد و نظر به استدلال به عمل آمده، مبنی بر این که قانونگذار در ماده ۵ قانون اصلاحی قانون برنامه سوم توسعه ... برقراری هر گونه عوارض بر انواع کالاهای وارداتی و کالاهای تولیدی و آن دسته از خدماتی که در ماده ۴ قانون مذکور معین شده است توسط شوراهای اسلامی سایر مراجع را ممنوع نموده، لذا خواهشمند است دستور فرمایند دلایل و توجیهات قانونی آن شورا در وضع مقرر مزبور ظرف مدت ۱۰ روز جهت طرح در کمیسیون فوق‌الاشعار به این سازمان اعلام نمایند.

ولی... خبره

معاون اجرایی سازمان

رئیس کمیسیون تطبیق مصوبات دستگاههای اداری با قانون

دفتر سازمان بازرسی کل کشور
۱۳۸۳/۱۰/۱۵
مهر سازمان

دفتر امور اقتصادی، برنامه و بودجه
واسور حقوقی
شماره: ۱۳۸۳/۱۰/۱۹
B34/GH/NINA-83.53

دفتر خاد شورای اسلامی شهر تهران
شماره: ۱۹۹۷۸
۱۳۸۳/۱۰/۱۵

آقای دکتر قاسمی حاد
۱۳۸۳/۱۰/۲۰



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۱۱ / ۳۰

شماره ۱۶۰ / ۱۷۷۵۹

پیوست

بسمه تعالی

حضرت حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای موسوی لاری
وزیر محترم کشور

سلام علیکم

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران طی نامه شماره ۸۲۱۰/۸۲۷۷۳۹۶ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۴ لایحه اصلاحیه تعرفه عوارض نقل و انتقال خودرو در شهر تهران را با قید یک فوریت جهت بررسی و تصویب در شورای اسلامی شهر تهران ارائه می نمایند (تصویر پیوست شماره ۱) که به شماره ۱۵۷۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۷ در دبیرخانه شورای اسلامی شهر تهران ثبت و در چهل و دومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورای اسلامی شهر تهران به تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ اعلام وصول شده و بررسی یک فوریت آن در ردیف هفدهم دستور چهل و دومین جلسه علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۵۹۴۱ به تاریخ ۸۲/۱۰/۲۸ قرار گرفته و در این جلسه که به صورت رسمی در تاریخ ۸۲/۱۰/۳۰ منعقد گردیده است مطرح و پس از مذاکرات انجام شده در نهایت یک فوریت آن به اتفاق آرای موافق اعضای شورا حاضر در این جلسه به تصویب رسیده است و طی نامه شماره ۱۶۰/۱۵۷۷۴ به تاریخ ۸۲/۱۱/۱ جهت بررسی به کمیسیون اصلی اقتصادی، برنامه و بودجه و امور حقوقی شورا ارجاع و پس از وصول گزارش آن کمیسیون به شماره ۱۶۰/۱۶۲۶۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۵، بررسی آن در ردیف دوازدهم دستور چهل و سومین جلسه رسمی - علنی - فوق العاده شورا به شماره ۱۶۰/۱۶۱۷۳ به تاریخ ۸۲/۱۱/۴ قرار گرفته و در این جلسه که با حضور کلیه اعضای شورا به صورت رسمی در تاریخ ۸۲/۱۱/۵ منعقد شد مطرح و پس از اعلام کفایت مذاکرات درخصوص متن پیشنهادی با لحاظ موارد مطروحه تکمیلی اخذ رای انجام شد که مفاد آن مشتمل بر ماده واحده به اتفاق آرای موافق یازده نفر اعضای شورا حاضر در این جلسه به تصویب رسید و طی نامه شماره ۱۶۰/۴۴۷/۱۶۶۰۱ به



جمهوری اسلامی ایران

شورای اسلامی شهر تهران

تاریخ ۱۳۸۲ / ۱۱ / ۳۰

شماره

پیوست

تاریخ ۸۲/۱۱/۸ به شهردار محترم تهران ابلاغ و رونوشت آن جهت استحضار جنابعالی ،
استاندار و فرماندار محترم تهران ارسال شده است (تصویر پیوست شماره ۲) علیهذا با عنایت
به مفاد بند شانزدهم (۱۶) الحاقی به ماده هفتاد و یکم (۷۱) و تبصره الحاقی به ماده
هفتاد و هفتم (۷۷) قانون شوراها و بند بیست و ششم (۲۶) الحاقی به ماده پنجاه و پنجم (۵۵)
قانون شهرداری ها و ماده دوازدهم (۱۲) آیین نامه اجرایی نحوه وضع و وصول عوارض مراتب
را مجدداً جهت استحضار جنابعالی ایفاد می نماید .

خواهشمند است نظر به اهمیت اجرای مصوبه مذکور نسبت به تأیید آن اقدام و مراتب را امر

به ابلاغ فرمائید. ع/ ۸۶۲

با احترام

مهدی چمران

رئیس شورای اسلامی شهر تهران

۱۳۸۲/۱۱/۲۹

رونوشت :

- ۱- جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد شهردار محترم تهران جهت استحضار..
- ۲- جناب آقای هاشمی معاون محترم استاندار و فرماندار تهران جهت استحضار .
- ۳- روسای محترم کمیسیون های اصلی شورا جهت استحضار .
- ۴- دفتر هیئت رئیسه و مصوبات با اصل ضمائم جهت پی گیری و درج در پرونده شماره ۴۲۲.